

***IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE***

Applicant: Seiya OSADA et al.  
Title: A MACHINE TRANSLATION SYSTEM, A MACHINE  
TRANSLATION METHOD AND A PROGRAM  
Appl. No.: Unassigned  
International Filing Date: 03/07/2005  
371(c) Date: 09/15/2006  
Examiner: Unassigned  
Art Unit: Unassigned

**PRELIMINARY AMENDMENT**

Mail Stop Amendment  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Prior to examination of the present Application, Applicant respectfully requests that the application be amended as follows:

**Amendments to the Claims** are reflected in the listing of claims which begins on page 2 of this document.

**Remarks/Arguments** begin on page 15 of this document.

Please amend the application as follows: